

国学与西学  
(国际学刊)

International Journal of  
Sino-Western Studies

主编 黄保罗  
Editor-in-chief Paulos Huang

**A Special Volume on**  
Law and the 500th Anniversary of Religious Reformation  
“宗教改革五百周年与法”专辑

No. 13, 2017



# 国学与西学：国际学刊(半年刊)

## GUOXUE YU XIXUE Guoji Xuekan(Bannian kan)

第十三期：二零一七年 十二月

主编及出版总监

黄保罗(芬兰赫尔辛基大学国学与西学北欧论坛主席/博睿《中国神学年鉴》英文版主编)

网络电子版(www.SinoWesternStudies.com)和微信版(国学与西学国际学刊)

副主编：肖清和(中国：上海大学历史系副教授，网络版)、苏德超(武汉大学哲学学院教授，微信版)

执行编辑：包克强(美国：世华中国研究中心 研究员)，英语

陈永涛(金陵神学院副教授、博士)，汉语

郭瑞珠(澳大利亚，西澳大利亚大学神学系研究员，珀斯)，英语

K-H. Johanna(芬兰 TD 出版公司编辑)，英语

Jørgensen, Knud(挪威神学院兼职教授)，英语

王伟平(武汉大学哲学系)，微信版编辑

学术顾问(以姓氏拼音为序)

陈 来(清华大学国学研究院院长、教授)

戴德理(美国：世华中国研究中心主席)

格勒格森(丹麦：歌本哈根大学系统神学教授)

汉科克(英国：牛津亚洲宗教社会研究院院长)

郭齐勇(武汉大学国学院院长、教授)

江 怡(长江学者教授、北京师范大学哲学及社会学学院院长)

赖品超(香港中文大学文学院副院长、教授)

罗明嘉(芬兰：赫尔辛基大学系统神学系主任、教授)

麦格拉斯(英国伦敦英王学院，神学、宗教与文化中心教授、主任)

南乐山(美国：波士顿大学神学学院前院长、教授)

施福来(挪威：斯塔湾格神学与差传学院教授)

孙向晨(复旦大学哲学学院院长、教授)

田默迪(奥地利维也纳大学哲学博士、澳门圣约瑟大学哲学教授)

王晓朝(浙江大学基督教与跨文化研究中心众人、教授)

魏克利(美国伯克利神学研究院教授 / 香港圣公会大主教之神学及历史研究特别顾问)

杨富雷(瑞典：哥登堡大学教授)

杨熙楠(香港：汉语基督教文化研究所总监)

杨煦生(北京大学高等人文研究院世界宗教与普世伦理中心主任、教授)

张福贵(吉林大学文学院院长、教授)

钟鸣旦(比利时：皇家科学院院士、天主教鲁汶大学汉学系主任、教授)

张志刚(北京大学宗教文化研究院院长、教授)

钟志邦(新加坡三一神学院前院长)

卓新平(中国社会科学院学部委员、世界宗教研究所所长、中国宗教学院会长、教授)

特约评委(以姓氏拼音为序)

爱德华多·丹尼尔·奥维耶多(阿根廷 科技研究委员会研究员、罗萨里奥国立大学教授)

曹剑波(厦门大学哲学系教授)

陈建明(四川大学道教与宗教文化研究所教授、主任)

陈声柏(兰州大学宗教文化研究中心副教授、主任)

樊志辉(黑龙江大学哲学院教授、院长)

高师宁(中国社会科学院世界宗教研究所研究员)

李向平(华东师范大学宗教与社会研究中心教授、主任)

梁 工(河南大学圣经文学研究所教授、所长)

刘家峰(华中师范大学基督教研究中心教授、副主任)

刘建军(东北师范大学教授、社科处处长)

宋 刚(香港大学文学院助理教授)

王志成(浙江大学基督教与跨文化研究基地教授、主任)

游 斌(中央民族大学哲学及宗教学学院教授、副院长)

张先清(厦门大学人类学及民族学系教授、主任)

赵 杰(山东大学哲学及宗教学系教授)

赵 林(武汉大学欧美宗教文化研究所教授、所长)

朱东华(清华大学哲学系副教授)

封面题款：刘大钧(中国周易学会会长，山东大学终身教授)；封面设计：黄安明；本刊 logo 取自汉砖图案，一首两翼四足一尾的飞龙，象征中国精神体系的实然形象。

引用索引：本刊已被收入芬兰艺术 & 人文学索引(芬兰国家图书馆)、美国宗教学 & 神学提要数据库(www.rtabstracts.org)、汤姆森路透新资料引用索引(ESCI, Thomson Reuters)和美国神学图书馆协会数据库(ATLA RDB ©, www: http://www.atla.com), the Bibliography of Asian Studies, EBSCO's Academic research database as a part of a collection of Ultimate databases, SCOPUS, Globethics.net library (a journal collection and the Online Chinese Christianity Collection / OCCC), ELSEVIER and DOAJ (http://bit.ly/1IPWhTD).

# International Journal of Sino-Western Studies(IJS)

(Semi-annual)

No. 13; Dec. 2017

Editor-in-chief and Publishing Supervisor:

**HUANG, Paulos** (Ph. D. , Th. D. , Adjunct Prof. , Univ. of Helsinki, Finland, and Chief editor for Brill Yearbook of Chinese Theology, Leiden & Boston)

Vice-editor-in-chief for Electronic Version (Online: [www.sinowesternstudies.com](http://www.sinowesternstudies.com))

**XIAO Qinghe** (Associate Professor, Ph. D. , Dept. of History, Shanghai University, China)

Vice-editor-in-chief for Wechat Version (Guoxue yu xixue guoji xuekan)

**SU Dechao** (Professor, Ph. D. , School of Philosophy, Wuhan University, China)

Executive Editors

**BARWICK, John** (Researcher, Ph. D. , Global China Center, Virginia, USA) , English

**CHEN, Abraham** (Associate Professor, Th. D. , Nanjing Union Theological Seminary, China) , Chinese

**GUOK, Rose** (Researcher, University of Western Australia, Perth, Australia) English

**JORGENSEN, Knud** (Adjunct Professor, Ph. D. , Norwegian School of Theology, Oslo, Norway) , English

**K-H, Johanna** (Editor, TD Publishing Company, Helsinki, Finland) , English

**WANG Weiping** (Researcher, School of Philosophy, Wuhan University, China) , Wechat version editor

Editorial Advisory Board (in alphabetical order)

**CHEN Lai** (Prof. & Dean, Institute of National Studies, Tsinghua University, Beijing, China)

**CHONG Chee Pang** (Previous Principal, Trinity Theological Seminary, Singapore)

**CHRISTIAN, Matthias** (Prof. of Philosophy, St. Joseph University, Macau/Ph. D, Vienna University, Austria)

**DOYLE, G. Wright** (Director, Global China Center, Virginia, USA)

**FÄLLMAN, Fredrik** (Researcher, Dept. of East Asian Studies, Göteborg University, Sweden)

**GREGERSEN, Niels Henrik** (Prof. , Dept. of Systematic Theology, University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark)

**GUO Qiyong** (Prof. & Dean, Institute of National Studies, Wuhan University, Wuhan, China)

**HANCOCK, Christopher** (Director, Institute for Religion and Society in Asia, Oxford, UK)

**JIANG Yi** (Prof. & Dean, School of Philosophy and Sociology, Beijing Normal University, Beijing, China)

**LAI Pan-chiu** (Prof. & Associate Dean, Faculty of Arts, Chinese University of Hong Kong, Hong Kong)

**LAITINEN, Kauko** (Previous Director of Confucius Institute in the University of Helsinki / Director & Professor, Finnish Institute, Tokyo, Japan)

**McGRATH, Alister** (Professor & Head, Centre for Theology, Religion and Culture, King's College, London, UK)

**NEVILLE, Robert C.** (Prof. & Previous Director, School of Theology, Boston University, Boston, USA)

**RUOKANEN, Miikka** (Prof. & Head, Dept. of Systematic Theology, University of Helsinki, Helsinki, Finland)

**STANDAERT, Nicolas** (Member of Belgian Royal Academy of Sciences; Professor & Director, Dept. of Sinology, Katholieke Universiteit Leuven, Belgium)

**STRANDENAES, Thor** (Professor, School of Mission and Theology, Stavanger, Norway)

**SUN Xiangchen** (Prof. & Dean, School of Philosophy, Fudan University, Shanghai, China)

**WANG Xiaochao** (Prof. & Director, Center for Christianity and Cross-Cultural Studies, Zhejiang University, Hangzhou, China)

**WICKERI, Phillip L.** (Prof. of Interdisciplinary Studies, the Graduate Theological Union, Berkeley, CA, USA / Advisor to the Archbishop on Theological and Historical Studies, Hong Kong Anglican)

**YANG Xusheng** (Prof. & Director, Institute for Advanced Humanistic Studies, IFAHS, Peking University, China)

**ZHANG Fugui** (Prof. & Dean, School of Humanities, Jilin University, Changchun, China)

**ZHANG Zhigang** (Prof. & Director, Academy of Religious Studies, Pekin University, Beijing, China)

**ZHUO Xiping** (Prof. & Director, Institute for World Religions Studies, China Academy of Social Sciences / CASS Member / Chairman, Chinese Association for Religions Studies, Beijing, China)

Special Reviewers (in alphabetical order)

**CAO Jianbo** (Prof. , Dept. of Philosophy, Xiamen University, Xiamen, China)

**CHEN Jianming** (Prof. & Director, Institute for Daoism and Religious Studies, Sichuan University, Chengdu, China)

**CHEN Shengbai** (Prof. & Director, Center for the Study of Religion and Culture, Lanzhou University, Lanzhou, China)

**FAN Zhihui** (Prof. & Dean, Faculty of Philosophy, Heilongjiang University, Harbin, China)

**GAO Shining** (Researcher, Institute for World Religions Studies, China Academy of Social Sciences, Beijing, China)

**LI Xiangping** (Prof. & Dean, Center for Religion and Society, East China Normal University, Shanghai, China)

**LIANG Gong** (Prof. & Director, Institute of Biblical Literature Studies, Henan University, Kaifeng, China)

**LIU Jiafeng** (Prof. & Vice-Director, Center for Christian Studies, Central China Normal University, Wuhan, China)

**LIU Jianjun** (Prof. & Director, Council of Research, Northeastern Normal University, Changchun, China)

**Oviedo, Eduardo Daniel** (member of the Argentine National Research Council (CONICET) and Professor at University of Rosario, Argentine)

**SONG, Gang** (Assistant Professor, School of Humanities, Hong Kong University, Hong Kong)

**WANG Zhicheng** (Prof. & Director, Institute of Christian and Cross-Cultural Studies, Zhejiang University, Hangzhou, China)

**YOU Bin** (Prof. & Vice-Dean, Faculty of Philosophy and Religious Studies, Minzu University of China, Beijing, China)

**ZHANG Xianqing** (Prof. & Director, Dept. of Anthropology & Ethnicity, Xiamen University, Xiamen, China)

**ZHAO Jie** (Prof. , Dept. of Philosophy, Shandong University, Ji'nan, China)

**ZHAO Lin** (Prof. & Director, Institute for European and American Religious & Cultural Studies, Wuhan University, Wuhan, China)

**ZHU Donghua** (Associate Professor, Dept. of Philosophy, Tsinghua University, Beijing, China)

Calligraphy of journal title by Prof. **LIU Dajun** (Chairman of the Chinese *Yiching* Association, Shandong University). Cover design is by **Joonatan Anning HUANG**. The logo of journal is taken from a Han Dynasty brick carving. It is a flying dragon with one head, two wings, four feet and one tail; and it symbolizes the reality of Chinese thinking system.

**Index**: This journal has been indexed by Finnish National Library, Religious & Theological Abstracts (R&TA), Thomson Reuters the Emerging Sources Citation Index (ESCI), *the ATLA Religion Database* © (ATLA RDB ©, <http://www.atla.com>), the Bibliography of Asian Studies, EBSCO's Academic research database as a part of a collection of Ultimate databases, SCOPUS, Globethics.net library (a journal collection and the Online Chinese Christianity Collection / OCCS), ELSEVIER and DOAJ (<http://bit.ly/1IPWhTD>).